



NYHEDSBREV NOVEMBER 2009

Den Spanske Stats Turistbureau
Frederiksgade 11, 2. sal - 1265 København K

Tlf.: 33 18 66 30 - Fax: 33 15 83 65

Åben: 10-12 mandag-fredag

www.spain.info/dk

copenhagen@tourspain.es

BARCELONA: Eksklusivt hotel med udsigt til byens skyline

Den anerkendte hotelkæde Hotels W har netop indviet et nyt hotel i Barcelona. Hotelkæden, som er en del af Starwoods Hotels & Resorts gruppen og blandt andre står bag hotelkæder som Le Meridien, St. Regis og The Luxury Collection, åbner dermed sit første hotel i Europa.

Hotels W er luksuriøse hoteller, som kun opføres i de mest spændende byer i verden, og det kan derfor ikke komme som nogen overraskelse, at de vælger Barcelona, som er internationalt kendt for mode, design og arkitektur, som første europæiske by at opføre hotellet i.

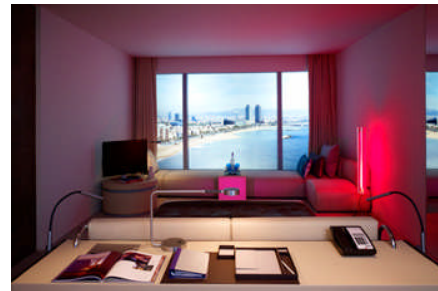
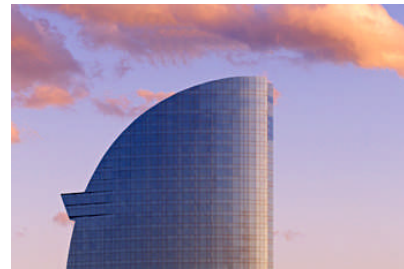
Det nye W Barcelona ligger i Nova Bocana kvarteret, godt placeret ved havnen, med direkte adgang til stranden og tæt på Barcelonas up scale kvarter med førsteklasses restauranter, hyggelige cafeer og eksklusive modebutikker. Det består af 26 etager og 475 værelser, hvorfra gæsterne vil kunne nyde en fantastisk udsigt både over byens skyline og horisonten. På hotellet findes alt, hvad hjertet kan begære af faciliteter lige fra restaurant med en Michelin præmieret kok over spa, jacuzzi og fitnesscenter til eksklusive mødelokaler. Derudover tilbyder hotellet en komplet service.

W Barcelona er tegnet af den anerkendte spanske arkitekt Ricardo Bolfill og lever med sit stearinlys lignende form op til kædens standard af hoteller med et overraskende og innovativt design.

Forkæl dig selv med en anderledes ferie på Hotel W Barcelona!

Læs mere om Hotel W Barcelona [her](#)

Læs mere om Barcelona [her](#)



GRANADA: Charming indkvartering:

Er du træt af den samme rutine altid? Søger du en anden form for turisme? Hvad siger du til en rejse i tiden, at tilbringe nogle dage omgivet af naturen og sove i en grotte? Ja, du hørte rigtigt; en grotte.



I omegnen omkring Granada findes nogle grotter, som er blevet omdannet, så vi kan nyde stilheden og slappe af, mens vi bor i fremragende omgivelser. Det drejer sig om områderne Guadix, El Marquesado, Baza-Huéscar og Sacromonte-kvarteret.

I dag er der omkring 30 af den slags grotter, som er udgravet i klippen og lavet til en anden form for indkvartering. De tilbyder god service og er kendetegnende for respekt for miljøet og vedligeholdelse af en af Europas mest konstruktive og særegne arkitektur.



Grotternes enestående arkitektur gør hver enkelt anderledes end resten.

Gå ikke glip af grotterne, hvis stilhed og behagelige temperatur på omkring 20 grader året rundt, er et besøg værd.

Kom og fordyb dig i historien!

Læs mere [her](#)

Mere information om Granada [her](#)

SPANIEN: Bæredygtig turisme

Spaniens turistråd introducerer en ny plan for spansk turisme i 2020 ved navn Plan Horizonte. I den har bæredygtig turisme højeste prioritet.

Målet er, gennem tiltag som regionsplaner, effektiv udnyttelse af energien og at spare på vandet, at styrke bæredygtigheden i landet.

I planen indgår blandt andre følgende tiltag:

Center for bæredygtighed og miljøteknologi

Formålet med centret er at opnå bæredygtig turisme ud fra et miljømæssigt, økonomisk og socialt perspektiv. Centret skal fungere som samlingspunkt for private og offentlige instanser inden for transportsektoren, sundhedsområdet, sikkerhed, osv.. Dets primære arbejdsopgaver bliver at fungere som observator og sikre samarbejde og koordinering samt at formidle information om teknologi på



miljøområdet, som kan anvendes i turistsektoren. Derudover står centret for at fremme forskning på området og udvikle projekter inden for miljøteknologi og bæredygtighed samt at udvikle arbejdsværktøjer og rådgivning til de instanser, der indgår i planen.

Udvikling af landlig turisme

En anden måde, hvorpå man kan sikre bæredygtig turisme i Spanien, er ved at udbygge nettet af vandre- eller cykelruter – de såkaldte ”grønne ruter”. Derudover er formålet at få flere turister til at vælge landet frem for storbyerne – både hvad angår natur, kultur og indkvartering. Der er allerede øget fokus på alternative måder at gå på opdagelse i Spaniens kultur og historie, fx kan nævnes de mange vinruter og vandreruter, som bygger på en del af Spaniens litteraturhistorie.

Spaniens hav og kyster

Sidste projekt i planen er at forbedre de spanske havne. Det drejer sig især om igangværende projekter i Playa de Palma, San Bartolome de Tirajana og Costa del Sol. Derudover skal der isættes kampagner, som promoverer fritidsbeskæftigelser som fiskeri, dykning og diverse vandsport som en anden form at besøge Spanien på.



Klub for økoturisme i Spanien

Et andet tiltag, som er en del af Plan Horizonte 2020, er stiftelsen af en klub for økoturisme i Spanien. Klubben består af alle de beskyttede områder, som er en del af EUs kommission for bæredygtig turisme (CETS). Formålet med klubben er dermed at fremme bæredygtig turisme i disse områder. Dette skal blandt andet ske gennem følgende tiltag:

1. Implementeringen af flere af landets beskyttede områder i CETS. Planen er at udvide antallet med 100 instanser samt at promovere dem, så de differentierer sig fra andre turistforetagender.
2. Tilrettelæggelsen af hjemmesiden EUROPARC-España, som skal oplyse og udbrede budskabet om bæredygtig turisme i landet.



Derudover skal der udformes kataloger om økoturisme i Spanien. Formålet er, at der i 2010 skal være 28 beskyttede områder i CETS – fordelt på 8 autonomier og med mere end 200 tilmeldte virksomheder.

Klubben skal ses om en mulighed for, at de forskellige beskyttede områder kan gå sammen og formidle budskabet om spansk bæredygtig turisme på europæisk plan. Dette skal primært ske gennem differentieret promotion. Samtidig vil klubben være behjælpelig til bevarelsen af de beskyttede områder.

Fordelen ved klubben er, at virksomhederne får et værktøj, som hjælper dem med at gøre deres produkter mere bæredygtige. De nødvendige tekniske forholdsregler er sat til rådighed for en bedre turisme - både på socialt, økonomisk og miljøvenligt plan. Hvad angår turisterne, får de med dette tiltag muligheden for at støttebæredygtig turisme og få en unik oplevelse ud af det.

SPANIEN: Fortsat stigning i antallet af danskere, som rejser til Spanien.

Ifølge Fronturs rapport rejste flere danskere til Spanien i årets tredje kvartal, og det tyder på positive resultater for årets to sidste kvartaler. I årets andet kvartal steg antallet af danske turister i Spanien med 4,9 %. Fra juli til september tilbragte 305.523 danskere deres sommerferie i Spanien, hvilket er en stigning på 5,6 % i forhold til sidste sommer.

Denne gode konjunktur hjælper med at rette op på de negative tal fra starten af året. Dermed er det samlede fald for årets første ni måneder nede på 2,1 % sammenlignet med 6,7 % fra januar til juni og 17,2 % fra januar til marts. Det tyder på, at der er en hastig stigning i antallet af danskere, som rejser til Spanien.

Den stigende efterspørgsel i sommermånederne ses især i charterbranchen, hvor antallet af solgte pakkerejser steg med 12 % mellem juli og september. De kanariske øer er med 173.110 danske turister fra januar til september den mest populære



destination. Selvom det primært er en vinterdestination, rejser flere og flere danskere til derved om sommeren, og i år steg antallet af danske turister med 21 %.

De Baleariske øer, med Mallorca i spidsen, er den mest populære sommerdestination og med 166.090 danske turister frem til september den mest besøgte destination efter De Kanariske Øer. I andet kvartal var Balearerne således den mest besøgte destination med 24,1 % flere besøgende end i samme periode sidste år. I sommermånederne, og trods den store konkurrence fra Grækenland og Tyrkiet, ankom 5 % flere danske turister til øerne end i sommeren 2008. Således er det samlede antal af turister, som ankommer til øerne, steget med 8,7 %.

Andalusien har haft gavn af den økonomiske krise

Lavprisselskaberne har opført flere ruter mellem Danmark og Malaga, og antallet af turister i regionen har været stigende siden januar. Sammenlignet med 2008 steg antallet af danske turister i sommermånederne med 49 % og i månederne frem til september med 36,2 %, hvormed Andalusien er den region i Spanien, som har haft højst stigning i antallet af turister.

Catalonien er derimod negativt påvirket af krisen, idet der er sket et fald i antallet af selvarrangerede rejser, primært til Barcelona. Således modtog regionen i alt 141.625 turister i årets første ni måneder, hvilket er et fald på 24,7 % sammenlignet med sidste år.

Det er mest de danske pensionister, som besøger Spanien. Hvis vi kigger på antal overnatninger, tilbragte 53 % mellem 4 og 7 nætter i landet. Samtidig steg antallet af turister, som tilbragte mellem 8 og 15 nætter i landet til 33,3 %, hvilket er den største stigning i opholdets længde. Slutteligt er de korte ophold i sommermånederne steget med over 23 %.

Ud fra disse tal forudser vi, at vi slutter året med bedre resultater, end vi forestillede os i starten af året, hvor det spanske marked syntes at blive påvirket af den faldende efterspørgsel grundet finanskrisen.

Danske turister som rejser til Spanien

3.kvartal 2008 (juli-september)					Januar til september 2008		
	2008	2007	2008 Resultat i %	Vækst i %	2008	2008 Resultat i %	Vækst i %
Antal rejser til Spanien	306.126	274.758	100%	11,4%	774.742	100%	10,3%
Antal danske turister	296.890	268.161	97,0%	10,7%	749.566	96,8%	9,1%
Antal danske 1-dags besøgende	9.237	6.598	3,0%	40,0%	25.177	3,2%	99,2%
Transport	296.890	268.161	100,0%	10,7%	749.566	100,0%	9,1%
Lufthavn	247.139	243.072	83,2%	1,7%	688.451	91,8%	5,5%
Landevej	48.589	24.784	16,4%	96,0%	59.463	7,9%	74,4%
Rejsens organisation	296.890	268.161	100,0%	10,7%	749.566	100,0%	9,1%
Selvarrangeret	209.528	157.143	70,6%	33,3%	471.649	62,9%	28,5%
Pakkerejse	87.362	111.018	29,4%	-21,3%	277.917	37,1%	-13,1%
Indkvartering	296.890	268.161	100,0%	10,7%	749.566	100,0%	9,1%
Hotel	208.436	194.950	70,2%	6,9%	551.166	73,5%	6,3%
Andet	88.454	73.211	29,8%	20,8%	198.401	26,5%	17,6%
Alder	296.890	268.161	100,0%	10,7%	749.566	100,0%	9,1%
25-44 år	135.801	74.055	45,7%	38,0%	283.242	37,8%	21,2%
45-64 år	80.935	81.086	27,3%	-1,5%	247.196	33,0%	0,3%
Andet	80.154	58.417	27,0%	-8,5%	219.129	29,2%	5,8%
Overnatningsform	296.890	268.161	100,0%	10,7%	749.566	100,0%	9,1%
1 døgn	5.832	5.461	2,0%	6,8%	17.013	2,3%	7,1%
2-3 døgn	14.740	14.531	5,0%	1,4%	59.593	8,0%	6,6%
4-7 døgn	176.449	149.692	59,4%	17,9%	452.304	60,3%	12,4%
8-15 døgn	74.667	77.621	25,1%	-3,8%	172.043	23,0%	-0,9%
16 døgn og derover	25.202	20.855	8,5%	20,8%	48.612	6,5%	23,3%
Rejsemål	296.890	268.161	100,0%	10,7%	749.566	100,0%	9,1%
De Kanariske Øer	21.053	23.741	7,1%	-11,3%	190.341	25,4%	6,5%
Andalusien	45.766	55.667	15,4%	-23,4%	110.728	14,8%	-16,0%
Catalonien	98.166	72.565	33,1%	35,3%	182.913	24,4%	28,9%
De Baleariske Øer	87.183	83.064	29,4%	5,0%	153.043	20,4%	1,7%
Andet	44.722	33.124	15,1%	35,0%	112.541	15,0%	33,8%

Kilde: Frontur publikationen, Institutet for turiststatistik i Spanien (Instituto de Estudios Turísticos de España, IET)

The figures are definitively reviewed after one year.

When reproducing these data in any publication, the IET and the Spanish Tourist Office must be cited as the source of primary data, as well as the statistical operation where the data come from.

Spanien: Rejser og udgifter i august 2009

I august måned brugte turister i Spanien for 47,9 mia. kroner, hvilket er et fald på 7,4 % sammenlignet med samme periode sidste år. Det fremgår af de seneste tal fra Institut for Turiststatistik i Spanien (Instituto de Estudios Turísticos de España).

Gennemsnitligt brugte hver turist 7.122 kroner pr rejse, hvilket er en stigning på 0,9 % i forhold til august 2008, mens det daglige forbrug var på 671 kroner, 1,3 % mindre end samme periode sidste år.

Nordiske turister

Hvis vi kigger på Norden alene, var det samlede forbrug i august 2009 på 2,1 mia. kroner, hvilket er et fald på 5,9 % i forhold til august 2008. Det samme gør sig gældende for det gennemsnitlige daglige forbrug, som var på 782 kroner, 6,6 % mindre end samme periode sidste år.

I årets første otte måneder faldt det samlede forbrug 3,10 % i forhold til 2008, mens det daglige forbrug pr. person pr. rejse steg, både hvad angår de nordiske lande og totalt.

	Udgift pr. ferierejse i Spanien august 2009				Udgift pr. ferierejse i Spanien jan-aug 2009			
	Turister fra de nordiske lande		Turister i alt		Turister fra de nordiske lande		Turister i alt	
	Antal i kr.	% Vækst	Antal i kr.	% Vækst	Antal i kr.	% Vækst	Antal i kr.	% Vækst
Udgifter i alt	2,1 mia.	-5,9	48 mia.	-7,4	18,8 mia.	-3,1 mia.	249,9 mia.	-7,4
Gennemsnitlig udgift pr. rejse	7782	0,4	7122	0,9	8232,5	3,9	6786,95	2,9
Gennemsnitlig udgift pr. døgn	782	-6,6	671	-1,3	841,85	-1,1	692,85	0

Kilde: Egatur publikationen, Institutet for turiststatistik i Spanien (Instituto de Estudios Turísticos de España. IET.)



Nyt i Spanien

Vind en rejse for to personer til en værdi af 12.000 kr.

Nu kan du vinde en rejse for to personer til Malaga. Rejsen indeholder flybillet tur/retur, fire overnatninger på hotel i Malaga og billeje i seks dage. Svar på nogle enkle spørgsmål, og du er med i konkurrencen, som løber frem til 15. december 2009. Læs mere og deltag [her](#)

IBERIA: Kampagnepriser på flyrejser til Spanien

Bestil din flyrejse inden 30. november, og du kan rejse billigt til udvalgte destinationer i Spanien frem til marts 2010. Det drejer sig om følgende destinationer:

Madrid, Malaga, Sevilla og Las Palmas de Gran Canaria.

Rejsen kan bookes direkte på Iberias hjemmeside eller gennem et rejsebureau.

Se mere på www.iberia.com/dk

Åbent køkken i Valencia

Valencias turistråd gentager succesen fra juni og afholder ”Cuina Abierta ” i dagene 16.-22. November. I løbet af ugen vil byens bedste restauranter tilbyde specielle retter til gode priser. Flere af de restauranter, der deltog i juni, havde kokke, som er blevet tildelt Michelin stjerner, så der er mulighed for at få en kulinarisk oplevelse til en overkommelig pris. Læs mere om ”Cuina Oberta” [her](#)

Du er altid velkommen til at rette henvendelse til

Den Spanske Stats Turistbureau
Frederiksgade 11, 2. sal - 1265 København K

Tlf.: 33 18 66 30 - Fax: 33 15 83 65

Åben: 10-12 mandag-fredag

www.spain.info/dk

copenhagen@tourspain.es